

**Žaloba podaná dne 23. února 2006 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo**

(Věc C-109/06)

(2006/C 108/08)

Jednací jazyk: němčina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: W. Mölls, zmocněnec)

Žalovaná: Spolková republika Německo

**Návrhová žádání žalobkyně**

— určit, že Spolková republika Německo tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro provedení směrnice Rady 2003/96/ES<sup>(1)</sup> ze dne 27. října 2003, kterou se mění struktura rámcových předpisů Společenství o zdanění energetických produktů a elektřiny, nebo tím, že o nich neinformovala Komisi, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice.

— uložit Spolkové republice Německo náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Lhůta pro provedení směrnice uplynula dne 31. prosince 2003.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 283, s. 51; Zvl. vyd. 09/01, s. 405.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Kammergericht Berlin ze dne 21. února 2006 ve věci týkající se katastru nemovitostí Gerda Möllendorf, Christiane Möllendorf-Niehuus, Účastníci: 1. Salem-Abdul Ghani El-Rafei, 2. Dr. Kamal Rafehi, 3. Ageel A. Al-Ageel**

(Věc C-117/06)

(2006/C 108/09)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Kammergericht Berlin.

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Gerda Möllendorf, Christiane Möllendorf-Niehuus.

Účastníci: 1. Salem-Abdul Ghani El-Rafei, 2. Dr. Kamal Rafehi, 3. Ageel A. Al-Ageel.

**Předběžné otázky**

1) Zakazují ustanovení čl. 2 odst. 3, čl. 4 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 881/2002 ze dne 27. května 2002<sup>(1)</sup> dohodu o převedení vlastnického práva k pozemku (převod vlastnictví) na fyzickou osobu uvedenou v příloze I uvedeného nařízení provedenou v rámci plnění kupní smlouvy?

2) V případě kladné odpovědi na první otázku: zakazuje nařízení (ES) č. 881/2002 zápis změny vlastníka v katastru nemovitostí nezbytný k převodu vlastnictví pozemku také tehdy, pokud byla příslušná kupní smlouva uzavřena před vyhlášením omezení nakládání v Úředním věstníku ES, dohoda o převedení vlastnického práva byla prohlášena za závaznou a kupní cena, která měla být podle smlouvy zaplacená osobou uvedenou v příloze I nařízení jako kupujícím, byla před tímto okamžikem:

a) složena na účtu u notáře nebo

b) byla vyplacena prodávajícímu?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 139, s. 9.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 27. února 2006 Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio SpA (FIAMM), Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio Technologies Inc (FIAMM Technologies) proti rozsudku vydanému dne 14. prosince 2005 ve věci T-69/00, Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio SpA (FIAMM), Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio Technologies Inc (FIAMM Technologies) v. Rada Evropské unie a Komise Evropských společenství**

(Věc C-120/06 P)

(2006/C 108/10)

Jednací jazyk: italština

**Účastníci řízení**

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek: Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio SpA (FIAMM), Fabbrica Italiana Accumulatori Motocarri Montecchio Technologies Inc (FIAMM Technologies) (zástupci: I. Van Bael, F. Di Gianni a A. Cevese, advokáti)

*Další účastníci řízení:* Rada Evropské unie a Komise Evropských společností

### Návrhová žádání účastníků řízení podávajících kasační opravný prostředek

- vzhledem k tomu, že to stav spisu umožňuje, rozhodnout ve věci samé a přiznat účastníkům řízení podávajícím kasační opravný prostředek nárok na náhradu škody vzniklé na základě odpovědnosti žalovaných za protiprávní jednání nebo dovolené jednání;
- v každém případě uložit žalovaným náhradu nákladů řízení vzniklých jak v projednávaném řízení, tak řízení v prvním stupni;
- podpůrně v návaznosti na nepřiměřenou délku řízení před Soudem poskytnout účastníkům řízení podávajícím kasační opravný prostředek spravedlivé odškodnění;
- přijmout jiná opatření a ustanovení, která se ukáží jako nezbytná a spravedlivá.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek tvrdí, že napadený rozsudek je stížen vadou, neboť zcela postrádá odůvodnění, pokud jde o jeden z hlavních předložených argumentů, a sice, že za zvláštních skutkových okolností charakterizujících projednávaný případ disponují právem dovolávat se rozhodnutí přijatého odvolacím orgánem Světové obchodní organizace, aby pro účely žaloby na náhradu škody prokázali protiprávnost jednání Společenství.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 1. března 2006 Giorgio Fedonem & Figli SpA a Fedon America, Inc. proti rozsudku vydanému dne 14. prosince 2005 Soudem prvního stupně Evropských společností ve věci T-135/01, Giorgio Fedon & Figli SpA a Fedon America, Inc. v. Komise Evropských společností a Rada Evropské unie**

(Věc C-121/06 P)

(2006/C 108/11)

*Jednací jazyk: italština*

### Účastníci řízení

*Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek:* Giorgio Fedon & Figli SpA a Fedon America, Inc. (zástupci: I. Van Bael, A. Cevese, F. Di Gianni a R. Antonini, advokáti)

*Další účastníci řízení:* Komise Evropských společností a Rada Evropské unie

*Žalovaní:* Komise Evropských společností a Rada Evropské unie

### Návrhová žádání účastníků řízení podávajících kasační opravný prostředek

- Zrušit rozsudek, který vydal Soud prvního stupně Evropských společností dne 14. prosince 2005;
- pokud to stav věcí dovoluje, rozhodnout o věci samé tak, že je účastníkům řízení podávajícím kasační opravný prostředek přiznáno právo na náhradu vzniklé škody vyplývající z odpovědnosti žalovaných za protiprávní nebo legální akt;
- v každém případě uložit žalovaným náhradu nákladů řízení v prvním stupni a řízení o kasačním opravném prostředku;
- podpůrně přiznat spravedlivé odškodnění účastníkům řízení podávajícím kasační opravný prostředek za nepřiměřenou délku trvání řízení před Soudem;
- přijmout všechna další opatření, která jsou nezbytná na základě ekvity.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek tvrdí, že napadený rozsudek trpí vadou v tom, že neobsahuje žádné odůvodnění, co se týče jednoho z uplatněných hlavních argumentů, a sice že v konkrétním skutkovém stavu, který charakterizuje projednávaný případ, mají účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek právo dovolávat se rozhodnutí přijatého Orgánem pro řešení sporů Světové obchodní organizace za účelem prokázání v rámci svých žalob na náhradu škody protiprávního charakteru jednání Společenství.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 1. března 2006 Komisí Evropských společností proti rozsudku vydanému dne 15. prosince 2005 ve věci T-33/01, Infront WM AG (dříve Kirchmedia WM AG) v. Komise Evropských společností**

(Věc C-125/06 P)

(2006/C 108/12)

*Jednací jazyk: angličtina*

### Účastníci řízení

*Účastník podávající kasační opravný prostředek:* Komise Evropských společností (zástupci: K. Banks a M. Huttunen, zmocněnci)